

Análisis Lingüístico: Gramática--Normativa--Kaqchikel pag 172.pdf

Generado por el TFM de Elías Carrasco

January 20, 2026

1 Página 170

plural) del objeto y sujeto. La palabra principal incluye primeramente el tiempo/aspecto o modo (excepto en el perfectivo que es la última), seguido por el juego absolutivo, juego ergativo, la raíz o base en calidad de obligatorios y sufijos de categoría en casos específicos (si el verbo es derivado). Como elementos opcionales incluye el movimiento, su posición es siempre antes del juego ergativo. Ejemplos:

1.1 Marca de tiempo/aspecto/modo

Marca de tiempo/aspecto/modo:

- (1) *Todavía fui a ver al niño.*
Xb'entz'eta' na kan ri ak'wal.
X-0-b'e-n-tz'et-a' na kan ri ak'wal
COM-B3S-MOV-Als-ver-SC PAR DIR DET niño

1.2 Marca el objeto en el verbo

Marca el objeto en el verbo:

- (2) *...vio muy hermosas a las niñas...*
...kan jeb'él ok xerutz'ët ri ch'uta'q xtani' rija'...
kan jeb'él ok x-e-ru-tz'ët ri ch'uta'q xtani' rija'
PAR hermosa DIR COM-B3p-A3s-ver DET DIM Niña-PL él

1.3 Marca el sujeto en el verbo

Marca el sujeto en el verbo:

- (3) *Los dos hombres compraron un corte.*
Xkilöq' jun uqaj ri ka'i' achi'a'.
X-0-ki-löq jun uqaj ri ka'i' achi'a'.
COM-B3s-A3p-comprar IND corte DET dos hombre-PL

- (4) *La señorita regaló el tomate.*
Xusipaj *ri* *xkoya'* *ri* *xtän.*
X-0-u-sip-a-j **ri** **xkoya'** **ri** **xtän.**
COM-B3s-A3s-regalar-BV-SC DET tomate DET señorita

1.4 Marca movimiento en el verbo

Marca movimiento en el verbo:

- (5) ...*nuestro papá va a trabajar, vamos a ayudarlo....*
...*nb'esamäj qatata', nb'eqato',....*
nb'esamäj qatata', nb'eqato',
SVT SVT SVT